



CF-PR-PL.804.6.2011-4

**INFORMACJA POKONTROLNA**  
**Z KONTROLI**  
**W FORMIE WIZYTY MONITORUJĄCEJ ZACHOWANIE TRWAŁOŚCI PROJEKTU**

1. Dane podstawowe.

Tytuł projektu:	„Budowa lokalnej bazy turystycznej – adaptacja pomieszczeń po byłej szkole na schronisko w Jemielnie”
Numer projektu:	Z/2.02/III/3.1/709/05
Beneficjent:	Gmina Jemielno
Pismo informujące o kontroli:	sygn. CF-PR-PL.804.6.2011-1 z dnia 27 maja 2011 roku
Data kontroli:	6 czerwca 2011 rok
Miejsce kontroli:	Siedziba Urzędu Gminy Jemielno, Jemielno 81, 56-209 Jemielno Numer REGON: 000539160 Numer NIP: 6991001853 oraz miejsce realizacji projektu - schronisko „Pod Lipami”, Jemielno 41
Okres objęty kontrolą:	Od dnia 22 stycznia 2008 roku [dzień następny po kontroli końcowej projektu] - do dnia 6 czerwca 2011 roku.
Pozycja w książce kontroli:	5/2011
Podstawa prawna:	Kontrolę w formie wizyty monitorującej zachowanie trwałości projektu zrealizowano w ramach kontroli planowej, ujętej w rocznym planie kontroli na rok 2011, zatwierdzonym przez Wojewodę Dolnośląskiego. Stanowi ona realizację obowiązków wynikających z przepisów prawa wspólnotowego w zakresie ochrony interesów finansowych Wspólnoty Europejskiej oraz z odpowiednich przepisów prawa krajowego: - art. 50 i art. 52 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 roku o Narodowym Planie Rozwoju (Dz. U. z 2004 r. Nr 116, poz. 1206 z późn. zm.); - § 2 w związku z § 7 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 27 kwietnia 2007 roku w sprawie trybu kontroli realizacji projektów i programów współfinansowanych ze środków funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności (Dz. U. z 2007 r. Nr 90, poz. 602); - § 11 Umowy nr Z/2.02/III/3.1/709/05/U/91/06 o dofinansowanie projektu, zawartej w dniu 22 sierpnia 2006 roku.
Zespół Kontrolujący:	<b>Kierownik Zespołu Kontrolującego:</b> <b>Pan Paweł Lipiński</b> – starszy specjalista w Wydziale Certyfikacji i Funduszy Europejskich Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu, na podstawie imiennego upoważnienia numer CF-PR-PL.804.6.2011-2, udzielonego przez Wojewodę Dolnośląskiego w dniu 27 maja 2011 roku; <b>Członek Zespołu Kontrolującego:</b> <b>Pan Damian Piątkowski</b> – starszy specjalista w Wydziale Certyfikacji i Funduszy Europejskich Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu, na podstawie imiennego upoważnienia numer CF-PR-PL.804.6.2011-3, udzielonego przez Wojewodę Dolnośląskiego w dniu 27 maja 2011 roku.
Kierownik jednostki kontrolowanej:	<b>Pan Czesław Potczyk</b> – Wójt Gminy Jemielno
Osoby udzielające wyjaśnień:	<b>Pan Ryszard Czerw</b> – Sekretarz Gminy Jemielno; <b>Pani Elżbieta Dobosz</b> – Skarbnik Gminy Jemielno; <b>Pan Adam Dobrzański</b> – Kierownik Referatu Budownictwa, Inwestycji, Zamówień Publicznych i Gospodarki Komunalnej w Urzędzie Gminy Jemielno; <b>Pani Alina Halczuk</b> – Księgowa w Referacie Planowania, Finansów i Kontroli



Finansowej w Urzędzie Gminy Jemielno;  
**Pan Antoni Rutkowski** – Kierownik Schroniska „Pod Lipami”.

## **2. Cel projektu.**

### **2.1. Cel ogólny:**

Celem projektu był rozwój potencjału turystycznego Gminy Jemielno.

### **2.2. Cele szczegółowe:**

Cele szczegółowe określono jako:

- Promocja Gminy Jemielno jako regionu atrakcyjnego turystycznie;
- Powstanie nowych miejsc pracy;
- Aktywizacja społeczna i gospodarcza Gminy Jemielno.

W toku przeprowadzonej kontroli oraz na podstawie Oświadczenia Beneficjenta, złożonego w dniu 6 czerwca 2011 roku, przez Pana Czesława Połczyka – Wójta Gminy Jemielno, w zakresie zabezpieczenia trwałości projektu, Zespół Kontrolujący stwierdził, że od momentu zakończenia realizacji projektu do chwili obecnej cel ogólny projektu oraz cele szczegółowe zostały zachowane.

## **3. Przedmiot projektu.**

Przedmiotem projektu była adaptacja dwóch budynków szkolnych na schronisko turystyczne.

### **3.1. Roboty budowlane:**

W ramach projektu wykonano następujące roboty budowlane:

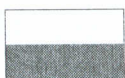
- Wykonanie robót rozbiórkowych [demontaż stolarki okiennej oraz drzwiowej, posadzek, pokrycia dachów oraz sieci instalacji sanitarnych, wodnokanalizacyjnych i elektrycznych];
- Przebudowa budynku hotelowego wraz z wymianą instalacji sanitarnej, c.o. oraz instalacji elektrycznej;
- Przebudowa budynku izby lekcyjnej wraz z wymianą instalacji sanitarnej, c.o. oraz instalacji elektrycznej;
- Budowa łącznika pomiędzy budynkiem hotelowym a budynkiem izby lekcyjnej wraz z instalacjami infrastrukturalnymi;
- Zagospodarowanie terenu [parking na 9 miejsc postojowych wraz z dojazdem, zasilanie energetyczne, kanał ciepłowniczy, węzeł c.o., mała architektura – amfiteatr, urządzenia placowe, zieleń i ścieżka zielarska].

#### **3.1.1. Stan jakościowy infrastruktury powstałej/zmodernizowanej w ramach projektu:**

Wizja lokalna przeprowadzona przez Zespół Kontrolujący w dniu 6 czerwca 2011 roku podczas kontroli monitorującej zachowanie trwałości projektu, potwierdziła dobry stan jakościowy infrastruktury zmodernizowanej w ramach projektu. Nie stwierdzono uchybień ani usterek. Beneficjent przeprowadza regularnie przeglądy ww. infrastruktury, potwierdzone protokołami z przedmiotowych przeglądów.

Beneficjent zapewnił środki na utrzymanie Schroniska „Pod Lipami” w Uchwale Nr IV/17/2011 Rady Gminy Jemielno z dnia 17 lutego 2011 roku w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Jemielno na rok 2011.

### **3.2. Zakupy/dostawy/usługi/pozostałe zamówienia lub zlecenia:**



W ramach projektu dokonano następujących zakupów:

- Zakup wyposażenia 30 miejsc noclegowych [łóżka, krzesła, szafy i stoliki];
- Zakup 32 rowerów;
- Zakup wyposażenia kuchni;
- Zakup wyposażenia jadalni, szatni i recepcji.

Ponadto, w ramach projektu zlecono wykonanie następujących usług:

- Sporządzenie Studium Wykonalności;
- Pełnienie funkcji nadzoru inwestorskiego w branżach: budowlanej, elektrycznej i sanitarnej;
- Promocja projektu [w tym: wykonanie tablicy informacyjnej, naklejek oraz folderów promocyjnych].

### 3.2.1. Stan jakościowy elementów zakupionych/dostarczonych w ramach projektu:

Wizja lokalna przeprowadzona przez Zespół Kontrolujący w dniu 6 czerwca 2011 roku podczas kontroli monitorującej zachowanie trwałości projektu potwierdziła dobry stan techniczny zakupionych elementów wyposażenia schroniska. Beneficjent posiada ewidencję zakupionego wyposażenia.

Stan jakościowy tablicy pamiątkowej nie budzi zastrzeżeń.

### 4. Wskaźniki produktu:

Numer wskaźnika według wniosku aplikacyjnego	Nazwa wskaźnika według wniosku aplikacyjnego	Wielkość docelowa wskaźnika przyjęta we wniosku aplikacyjnym	Wielkość wskaźnika na dzień kontroli końcowej projektu	%	Wielkość wskaźnika na dzień wizyty monitorującej trwałość projektu	%
03.1.80	Powierzchnia zmodernizowanej lokalnej bazy kulturalnej i turystycznej (m <sup>2</sup> )	734,90	734,90	100	734,90	100
03.1.83	Nowe miejsca noclegowe (szt.)	30	30	100	37	123*
03.1.164	Liczba zmodernizowanych obiektów infrastruktury turystycznej (szt.)	2	2	100	2	100
03.1.166	Powierzchnia zmodernizowanych obiektów infrastruktury turystycznej (m <sup>2</sup> )	734,90	734,90	100	734,90	100

\* Na podstawie Oświadczenia Beneficjenta z dnia 6 czerwca 2011 roku w zakresie stopnia zachowania wskaźników produktu, Zespół Kontrolujący stwierdził, że różnica w stopniu osiągnięcia wskaźnika pomiędzy dniem kontroli na zakończenie realizacji projektu a dniem kontroli monitorującej zachowanie trwałości projektu, wynika z rozszerzenia oferty schroniska. Pierwotnie Beneficjent zakładał, że schronisko będzie pełniło rolę szkolnego schroniska młodzieżowego, dlatego też 2 pokoje dwuosobowe miały spełniać rolę izolatki oraz pokoju dla osób niepełnosprawnych a trzy pokoje jednoosobowe przeznaczone



były dla opiekunów grup młodzieżowych. Po rozszerzeniu oferty schroniska ww. pomieszczenia zostały udostępnione szerszemu kręgowi odbiorców.

W toku przeprowadzonej kontroli stwierdzono, że wskaźniki produktu określone we wniosku aplikacyjnym zostały zachowane.

## **5. Zgodność z przepisami prawa krajowego i wspólnotowego.**

### **5.1. Zgodność w zakresie polityki ochrony środowiska:**

We wniosku o dofinansowanie projektu Beneficjent wskazał neutralny wpływ projektu na politykę ochrony środowiska.

### **5.2. Zgodność w zakresie polityki równości szans:**

We wniosku o dofinansowanie projektu Beneficjent wskazał pozytywny wpływ projektu na politykę równości szans.

W wyniku realizacji projektu zniesiono bariery architektoniczne utrudniające osobom niepełnosprawnym korzystanie ze schroniska, dostosowując część jego pomieszczeń do potrzeb osób niepełnosprawnych.

### **5.3. Zgodność w zakresie polityki społeczeństwa informacyjnego:**

We wniosku o dofinansowanie projektu Beneficjent wskazał neutralny wpływ projektu na politykę społeczeństwa informacyjnego.

## **6. Zgodność z wnioskiem o dofinansowanie i zawartą umową.**

### **6.1. Podmiot zarządzający i finansujący projekt w okresie trwałości:**

Wnioskodawcą i jednocześnie Beneficjentem Końcowym projektu była Gmina Jemielno.

Zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie projektu podmiotem odpowiedzialnym za zarządzanie i finansowanie inwestycji zmodernizowanej w ramach projektu oraz utrzymanie w należytym stanie technicznym zakupionych elementów wyposażenia projektu, po zakończeniu jego realizacji, jest jednostka organizacyjna Gminy Jemielno – Schronisko „Pod Lipami” Lokalna Baza Turystyczna w Jemielnie.

Uchwałą Nr XXIX/132/08 Rady Gminy w Jemielnie z dnia 30 grudnia 2008 roku, z dniem 1 lutego 2009 roku zlikwidowano placówkę oświatowo - wychowawczą pod nazwą „Szkolne Schronisko Młodzieżowe „Pod Lipami” przy Zespole Szkół w Jemielnie” i utworzono jednostkę budżetową pod nazwą Schronisko „Pod Lipami” Lokalna Baza Turystyczna w Jemielnie.

W toku przeprowadzonej wizyty monitorującej Zespół Kontrolujący stwierdził, że podmiot zarządzający i finansujący projekt w okresie jego trwałości jest tożsamy z podmiotem wskazanym w punkcie D10 wniosku o dofinansowanie realizacji projektu.

## **7. Przychody oraz ewentualny znaczący dochód netto generowany przez projekt.**

### **7.1. Studium Wykonalności projektu:**

W Studium Wykonalności projektu Beneficjent zaplanował następujący rodzaj przychodu:

- Przychód ze sprzedaży usług – wynajem pokoi w schronisku.



Na podstawie Oświadczenia Beneficjenta w zakresie zabezpieczenia trwałości projektu Zespół Kontrolujący stwierdził, że projekt nie generuje przychodów innych niż wskazano w Studium Wykonalności. Projekt nie generuje także znaczącego dochodu netto.

## **7.2. Umowy z podmiotami zewnętrznymi:**

Na podstawie Oświadczenia Beneficjenta w zakresie zabezpieczenia trwałości projektu Zespół Kontrolujący stwierdził, że Beneficjent nie zawarł umów z podmiotami zewnętrznymi dotyczących dzierżawy, użytkowania, użyczenia itp. zmodernizowanej inwestycji oraz elementów wyposażenia projektu zakupionych w wyniku jego realizacji, a także nie przekazał ich na własność w użytkowanie lub dzierżawę innemu podmiotowi.

## **7.3. Pożyczka na sfinansowanie zadania ze środków funduszy celowych:**

Na podstawie Oświadczenia Beneficjenta w zakresie zabezpieczenia trwałości projektu Zespół Kontrolujący stwierdził, że Beneficjent na etapie realizacji przedsięwzięcia nie korzystał z pożyczek na sfinansowanie zadania ze środków funduszy celowych.

## **7.4. Podwójne finansowanie:**

Na podstawie Oświadczenia Beneficjenta w zakresie zabezpieczenia trwałości projektu oraz na podstawie oryginałów faktur przedłożonych przez Beneficjenta w toku kontroli Zespół Kontrolujący stwierdził, że w projekcie po jego rozliczeniu nie nastąpiło podwójne finansowanie lub nakładanie się pomocy z funduszy europejskich.

## **8. Podatek od towarów i usług (VAT).**

### **8.1. Status podatkowy Beneficjenta:**

Na podstawie informacji uzyskanych od Beneficjenta w trakcie kontroli Zespół Kontrolujący stwierdził, że Beneficjent posiada status podatkowy – podatnik VAT czynny, jednakże na podstawie Oświadczenia Beneficjenta w zakresie zabezpieczenia trwałości projektu, stwierdzono, że w odniesieniu do projektu będącego przedmiotem kontroli Beneficjent nie miał możliwości i nie odzyskał podatku od towarów i usług VAT z faktur ujętych we wnioskach o płatność i zrefundowanych ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego przez Instytucję Pośredniczącą, ani w wyniku korekt deklaracji VAT-7 ani w wyniku pomniejszenia podatku należnego o podatek naliczony.

### **8.2. Rodzaj działalności wykonywanej przez Beneficjenta:**

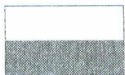
Rodzaj działalności wykonywanej przez Beneficjenta nie uległ zmianie w stosunku do ustaleń z kontroli na zakończenie realizacji projektu.

## **9. Informacja i promocja.**

Kontrola monitorująca zachowanie trwałości projektu pod kątem zadań informacyjno - promocyjnych wykazała prawidłową realizację działań wynikających z Podręcznika Procedur Wdrażania ZPORR.

Zrealizowane zadanie inwestycyjne zostało oznakowane tablicą pamiątkową informującą o współfinansowaniu zadania przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego. Tablica zawiera wszystkie wymagane elementy tj. logo Unii Europejskiej oraz logo ZPORR.

Ponadto elementy wyposażenia schroniska zakupione w ramach projektu zostały oznaczone naklejkami zawierającymi logo Unii Europejskiej i ZPORR.



## 10. Archiwizacja.

Beneficjent archiwizuje dokumenty zgodnie z rozporządzeniem nr 438/2001/WE z dnia 2 marca 2001 roku.

### 10.1. Przechowywanie dokumentacji projektowej:

Oryginały dokumentacji finansowo-księgowej, przetargowej oraz technicznej projektu przechowywane są prawidłowo w wyodrębnionych segregatorach w siedzibie Urzędu Gminy Jemielno.

- Dokumentacja finansowo – księgowa - przechowywana jest w Referacie Planowania, Finansów i Kontroli Finansowej Urzędu Gminy w Jemielnie;
- Dokumentacja techniczna i przetargowa - przechowywana jest w Referacie Budownictwa, Inwestycji, Zamówień Publicznych i Gospodarki Komunalnej Urzędu Gminy w Jemielnie.

Zespół Kontrolujący stwierdził, że miejsce przechowywania ww. dokumentacji jest tożsame z lokalizacją wskazaną w punkcie 25 wniosku o płatność końcową.

### 10.2. Kompletność dokumentacji projektowej:

Na podstawie skontrolowanej dokumentacji projektowej [faktury, przelewy, umowy, protokoły odbioru], Zespół Kontrolujący stwierdził, że przechowywana dokumentacja jest kompletna.

### 10.3. Procedura archiwizacji:

Beneficjent archiwizuje dokumenty na podstawie Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 roku, w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.

Powyższy akt prawny nie przewiduje odrębnego postępowania z dokumentacją dotyczącą realizacji projektów dofinansowanych ze środków funduszy europejskich, jednakże na zakończenie kontroli Beneficjent został poinformowany o obowiązku przechowywania dokumentacji związanej z projektem przynajmniej do dnia 31 grudnia 2013 roku oraz o możliwości wydłużenia tego okresu.

## 11. Znacząca modyfikacja w rozumieniu art. 30 ust. 4 Rozporządzenia Rady (WE) Nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 roku ustanawiającego przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych.

Przebudowane w ramach projektu schronisko „Pod Lipami” użytkowane jest przez Beneficjenta na zasadach określonych we wniosku aplikacyjnym.

Działalność prowadzona przez Beneficjenta jest realizowana i utrzymywana w lokalizacji określonej we wniosku aplikacyjnym.

Nie wystąpiły zmiany w przedmiocie projektu.

Nie wystąpiły okoliczności z analizy których wynikałoby, że Beneficjent osiągnął nienależne korzyści.

Zespół Kontrolujący stwierdził, że w projekcie nie wystąpiła znacząca modyfikacja w rozumieniu art. 30 ust. 4 Rozporządzenia Rady (WE) Nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 roku ustanawiającego przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych.

## WNIOSKI I USTALENIA KOŃCOWE.

1. W toku przeprowadzonej kontroli stwierdzono, że od dnia zakończenia kontroli końcowej projektu do chwili obecnej cel ogólny projektu oraz cele szczegółowe zostały zachowane.



2. Wskaźniki produktu projektu zostały zachowane w 100%, [wskaźnik nr 03.1.83 pn. Nowe miejsca noclegowe (szt.) został osiągnięty w 123 %].
3. W projekcie nie wystąpiła znacząca modyfikacja w rozumieniu art. 30 ust. 4 Rozporządzenia Rady (WE) Nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 roku ustanawiającego przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych.
4. Beneficjent kontynuuje działania informacyjno – promocyjne wynikające z Podręcznika Procedur Wdrażania ZPORR.
5. Dokumentacja projektu jest archiwizowana zgodnie z rozporządzeniem nr 438/2001/WE z dnia 2 marca 2001 roku.
6. Nie zachodzi konieczność wydawania zaleceń pokontrolnych.

Integralną częścią niniejszej informacji pokontrolnej są załączniki w liczbie 1 komplet kserokopii dokumentów.

Informację pokontrolną sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których każdy zawiera 7 zaparafowanych stron, po jednym dla:

1. Pan Aleksander Marek Skorupa – Wojewoda Dolnośląski,
2. Pan Czesław Połczyk – Wójt Gminy Jemielno.

**Kontrolowany:**

WOJTA GMINY  
JEMIELNO

inż. Czesław Połczyk

[podpis i pieczęć z podaniem /imienia  
i nazwiska oraz stanowiska służbowego]

GMINA JEMIELNO  
Jemielno 81  
56-209 JEMIELNO  
woj. dolnośląskie, pow. górowski  
NIP 693-19-40-493 REGON 411050652

**Kontrolujący:**

STARSZY SPECJALISTA

Lipiński  
Paweł Lipiński

Paweł Lipiński  
starszy specjalista  
WCiFE-DUW

STARSZY SPECJALISTA

Piątkowski  
Damian Piątkowski

Damian Piątkowski  
starszy specjalista  
WCiFE-DUW

DYREKTOR WYDZIAŁU

Stępa  
Dyrektor WCiFE-DUW

Jemielno, dnia 29 czerwca 2011 roku

Wrocław, dnia 21 czerwca 2011 roku

KIEROWNIK ODDZIAŁU ds.  
Programów Regionalnych

Andżelika Marciniak